

The University of Auckland
School of Cultures, Languages and Linguistics

**Chinese 200: Intermediate Modern Chinese 1
2019 Semester 1**

Course Coordinator:

Dr Karen Huang (KH): k.huang@auckland.ac.nz 黄克文 老师 Huáng lǎoshī

Rm 428, 18 Symonds Street, Arts 2

Phone: 373-7599 ext. 87533

Office hours:

11:00-12:00 Mondays

15:00-16:00 Wednesdays

Teaching Staff:

Mr Isaac Iu (IU): isaac.iu@auckland.ac.nz 姚偉鋒 老师 Yáo lǎoshī

Office hours: 1pm-2pm Thursdays (Rm 313C, Arts 2)

Mandarin Language Assistant:

Ms Junxian Wang: junxian.wang@auckland.ac.nz 王君嫻 老师 Wáng lǎoshī

Office hours: 9am-12pm Fridays (Rm 420, Arts 2)

Timetables:

Please find the locations of your stream on [Student Service Online](#) for the most up-to-date information. Alternatively, you can use the following [link](#) to search for Chinese 200, Semester 1, 2019.

Course Description:

This course is designed for students who have passed CHINESE 101, or students who have previously studied modern Standard Chinese (Mandarin, Putonghua, Guoyu, Hanyu, Huayu) with a similar level of proficiency.

Students who enrol in this course should typically:

- Know how to give directions, talk about events in sequences, and describe people, clothing and location
- Know approximately 700 vocabulary items
- Be able to write about 400 characters

If you are not sure whether this is the right course for you or how to enrol, please check [here](#).

If we subsequently discover that you have not been completely forthcoming with us with regard to your language ability and/or previous exposure to written and/or spoken Chinese, you will either receive a DNC for the course, or the University may cancel your enrolment. Misrepresentation of prior study is considered academic misconduct, and it may result in

having a record in the University Register of Academic Misconduct, or being referred to the Discipline Committee.

This course trains students in all four skills: listening, speaking, reading and writing. It aims to provide Chinese learners with a solid foundation in grammar, vocabulary, and conversational skills. This course continues to use the two textbooks and covers Chapter 16-20, and additional readers will be provided. By the end of the course, students are expected to know about 1000 vocabulary items and to attain the Intermediate Low level on the ACTFL proficiency scale (approximates to the CEFR language level A2.1).

Learning Outcomes:

Speaking:

- To be more comfortable with Chinese pronunciation and the tones
- Command of all major sentence patterns
- To converse in short paragraphs
- Begin to explain, compare, describe, narrate, present etc.
- To perform tasks and solve problems in everyday linguistic situations

Listening:

- To understand all major sentence patterns;
- To understand sentence-length utterances that consist of recombination of learned elements in a limited number of content areas, such as personal background and needs, social conventions, and routine tasks, including receiving simple instructions and directions.
- To exhibit a basic ability to extrapolate based on function and context.

Reading:

- To understand all major sentence patterns;
- Consistent and full comprehension of textbook materials on familiar topics;
- To use the Chinese dictionary
- Can understand main ideas from simple connected texts dealing with personal background and daily needs.
- To exhibit basic proficiency in employing strategies, such as recognizing all major radicals, to extrapolate based on function and context the meanings of texts with a reasonable number of unfamiliar characters.

Writing:

- To write effectively and clearly on various immediate topics with the learned elements and sentence patterns
- Can accurately and appropriately convey basic ideas and intentions about personal background and daily needs through written characters.
- Can use pinyin to input written communications for electronic devices, such as computers and/or cell phones.

Learning Chinese:

Successful learning of a foreign language requires certain skills and study habits which might differ from your own educational experience thus far. No language can be acquired overnight. **You need to build up your Chinese language proficiency gradually through constant practice.** In particular, you must actively apply yourself both in and outside of class in order to learn the material.

This means that you must spend a considerable amount of time each day outside of class previewing and revising the day's material. Because of the accelerated pace of this course, we will spend most of the time in class doing in-class exercises to reinforce your linguistic knowledge and to develop your communicative skills. It is your responsibility to study the vocabulary and grammar, and practice your reading and writing outside of class.

- You need to **preview** before you come to class. In the module section of Canvas, you will find the coverage of each day under each chapter. If a grammar point is going to be taught, you need to read it before you come to class. The tutor will not explain the grammar points in class. It is your responsibility to read it beforehand. The tutors will conduct activities assuming that you have already read the grammar points. The activities are meant to develop your ability to apply the linguistic knowledge to produce meaningful speech. If a dialogue is scheduled for the day, you need to look through the related vocabulary beforehand, and listen to the sound file of the dialogue. You might not understand the dialogue in the beginning, but you need to train your ears to gradually pick up words from sentences you heard.
- You need to **revise** after you finish the class. You need to make sure you are comfortable with the material that you learned in class. If there are contents that you find difficult to understand in class, you need to catch up right away. Our material builds on one another. You do not want to lose track and hope to catch up after two weeks.
- You need to study **reading and writing** outside of class time. While the tutor will cover some reading and writing in class, it is more important to develop speaking and listening in class because it is difficult to develop those abilities by oneself and our contact hours are limited. You can develop reading and writing on your own at your own pace. That is why submitting your **homework** is very important. The homework exercises are extremely important for you to receive feedback on your character writing and sentence formation. In Chinese, a small stroke difference might change the meaning of a character. You want to make sure you get it right. Many exercises are also similar to the test/exam format. It would be a good idea to submit them regularly and get them corrected.
- There are also various types of self-paced exercises on Canvas for you to practice. These exercises are designed to help you reinforce your learning. The listening exercise is especially important because it will give you extra opportunities to receive the language input. The semester written tests will include listening comprehension. The online exercises are prerequisites to later modules on Canvas. This is to make sure you are familiar with the content before you move on to the next chapters.
- Naturally, you will also need to attend class daily, each time with the clear purpose of being an active participant. Listening to other people speak without speaking yourself will do very little to improve your own ability in the language. Don't be afraid to make mistakes. The tutors will correct your mistakes when possible, and that is the best way to improve your proficiency. Try to use the language as much as possible is the key to improve it.

The more you are willing to give it a go yourself, the faster you will learn. The better prepared you are before class, the easier it will be for you to participate in class.

If you have any questions about study skills or strategies for learning Chinese, please feel free to ask any of the teaching staff. We are eager to help you.

To support Māori and Pacific students, here is the contact info for our Tuākana:

Liam Finnigan (lfin866@aucklanduni.ac.nz)
Drop-in hour: Thursday 3-4pm (or by appointment)
Location: Arts 2 Room 402

Students with impairments are asked to discuss privately with the coordinator (face-to-face and/or by email) any impairment-related requirements regarding delivery of course content or course assessments. Please contact the coordinator as soon as possible if you have any impairment-related needs.

Well-being always comes first

We all go through tough times during the semester, or see our friends struggling. There is lots of help out there - for more information, look at <https://canvas.auckland.ac.nz/courses/33894>, which has links to various support services in the University and the wider community.

Prescribed Texts:

FUNDAMENTAL SPOKEN CHINESE 基石口语 (FSC)

FUNDAMENTAL WRITTEN CHINESE 基石读写 (FWC)

Available from Ubiq, Kate Edger Information Commons, 2 Alfred Street, City Campus.

The sound files of the prescribed texts are available from the following websites:

<http://www.hawaii.edu/uhipress/mp3/fsc/>

<http://www.hawaii.edu/uhipress/mp3/fwc/>

Recommended resources:

Dictionaries for the course:

Yuan, Boping & Church, Sally Kathryn. (2006). *Oxford Beginner's Chinese Dictionary (Bilingual Edition)*. Oxford University Press.

Defrancis, John and Zhang, Yanyin. (2010). *ABC English-Chinese, Chinese-English Dictionary*. Honolulu: University of Hawai'i Press.

Apps:

<https://www.pleco.com/>

<http://hanpingchinese.com/> (Android only)

Websites:

a. Online dictionaries:

<http://www.mdbg.net/chindict/chindict.php>

<http://www.yellowbridge.com/chinese/dictionary.php>

(with animated character stroke order)

- b. Animated Chinese Character Stroke Order:
http://www.archchinese.com/chinese_english_dictionary.html
- c. Pronunciation & Romanisation:
<https://chinese.yabla.com/chinese-pinyin-chart.php>

Assessment:

COURSEWORK 100%

Mid-semester Test (written)	15%	Wednesday, 1 May	In class
End-of-semester Test (written)	20%	Wednesday, 5 June	In class
Short Test *5 (The best 4*2.5%)	10%	Wednesdays, Week 4, 6, 9, 10, 11	In class
Oral Test (1)	10%	Friday, 12 April	In class
Oral Test (2)	15%	Thursday, 6 June Friday, 7 June	In class
Class Participation	10%	Daily	In class
Task 1	10%	Friday, 5 April	Arts Assignment Centre Canvas submission
Task 2	10%	Monday, 13 May	Canvas submission

Student Responsibilities

1. Class participation: All students are expected to preview before the class, participate actively during the class, and review after the class. Your participation marks will be earned by 1) coming to the classes prepared, 2) being actively involved in in-class activities, and 3) submitting satisfactory homework on time. This is not attendance- you will NOT earn any credits by simply showing up in the classroom without preparation or participation.

Your participation marks might be deducted due to tardiness, and you will NOT receive any credits if you are late for more than 30 minutes. You must present your name card on the table in front of you so the teacher knows who you are. The teachers will decide your participation marks, and their decision is final.

All students are required to attend the stream time they enrolled in. Students are not allowed to attend other stream times without approval from the coordinator. The course coordinator will only allow stream hopping for academic reasons. Stream hopping will not be allowed because of your extracurricular activities, your job or your lifestyle. Students who attend the wrong stream will be asked to leave the classroom.

The course coordinator understands that people get sick sometimes, or are busy for some other personal reasons. Every student gets **three** “free days” in the semester, your participation marks will not be affected when you miss three days. However,

with the fast pace of the course, it would be very difficult to catch up on your own if you missed a class. If you miss more than three days in the semester, please submit a **valid, written excuse** to the course coordinator to make sure your participation marks are not affected. The course coordinator will not process your request without any written evidence.

Note: A valid excuse includes 1) sudden injury or illness that requires a visit to a doctor, 2) death in the family, 3) job interview. All of these must be verifiable via **WRITTEN EVIDENCE**, such as a doctor's note, an obituary, a letter from the prospective employer and etc. You can either submit a hard copy to the course coordinator in person or submit a scanned/digital copy of the evidence.

2. Homework: There are homework exercises due frequently. You will receive feedback, which is very important for your learning. They will be not be marked, but satisfactory submission of the homework will improve your class participation marks. There are three types of homework: characters, translation exercises and writing exercises. You need to print out the **homework sheets** available from Canvas. Homework that is not written on the homework sheet will not be accepted. When submitting the homework, please be sure to write down your **ID number, your first name and last name**, and your enrolled **stream time**. Please also keep your writing clean and tidy. It would be difficult for the teacher to spot your errors if your writing is messy. All homework must be submitted in person on the due day **at your stream time**. The teachers will collect the homework at the beginning of class. The teachers will NOT accept the homework during class, after class or outside your stream time. Late homework will NOT be accepted at all.

Character exercises are for you to practice writing characters, and they are due the day after you learn the characters in class. The character exercises are designed to keep you on a steady pace of practising characters. You need to learn the characters before you can move on to reading texts and writing sentences. You cannot wait until the night before the test to learn your characters.

Translation exercises are the exercises at the end of every Chapter in FSC. You need to write down the answers with characters that have been taught. The translation exercises are due **THE DAY THEY ARE COVERED** in class. Therefore you have to finish the translation exercises before you come to class. During class time, you can correct/polish the answers. You need to try to formulate the answers yourself and learn from your mistakes. You will not benefit from copying the answers in class.

Writing exercises are typically due the day after we finish a chapter. Many of these exercises involving writing paragraphs, which is an important skill that will be tested in the exam.

3. Short tests: There are five short tests in the semester. The short tests are designed to help you keep a steady pace in keeping up with the content. The short tests usually include writing down the characters or pinyin of the given words. There might be grammatical or listening components as well. Only your **four best** short test marks will be calculated for the final grade.

Short tests are typically administered at the beginning of the lectures. **No make-up tests are allowed under any circumstances.** If you miss the tests because you are late, there is no way to make it up. If you have to miss a short test, you must notify the coordinator **in advance with a valid, written excuse** as defined above. In those cases, the missing mark due to an excused absence will be assigned based on the average marks of your short tests.

Note: When serious circumstances (e.g. sudden serious illness or a car accident) prevent you from notifying the coordinator in advance, you must notify the coordinator at the earliest possible opportunity. If you or your representative makes no contact within five days of the scheduled test, you will be awarded a zero grade for the test.

4. Oral tests: There are two oral tests in the semester. The oral tests are designed to assess your speaking and listening abilities, which are important components of your language learning. You must take your oral tests **at the assigned time slot. No make-up tests are allowed under any circumstances.** If you miss the oral tests, there is no way to make it up. Under extreme circumstances, you will have to apply for aegrotat and compassionate consideration. (Please see the link below)

<https://www.auckland.ac.nz/en/for/current-students/cs-academic-information/cs-examination-information/cs-aegrotat-and-compassionate-consideration.html>

5. Semester written tests: There are two semester written tests. Both tests are scheduled during the lectures. If you have a timetable clash with another course, make sure you can attend the tests. No alternative test or makeup test will be provided. If you miss the test for a valid reason, you will have to apply for aegrotat and compassionate consideration. (Please see the link above).

6. Tasks:

Task 1: Prepare a list of questions and interview a native speaker of Mandarin. The whole conversation needs to be recorded and you and the interviewee may only use Chinese in the conversation. Your conversation must last at least 15 minutes. Write a 600-character essay about the person based on your interview. Your essay must include all the assigned grammar points.

Submit your written component to the Arts assignment centre with a cover sheet, which can be generated on Canvas; and upload your audio/video output and final written report on Canvas under assignments.

Task 2: Record an instructional "how to" video that utilises the *ba* construction. Possible topics include making a dish, making a drink, putting together a piece of furniture/lego, making origami and etc. (Consult with your teacher if you're unsure whether your project involves the *ba* construction.) Your video must include an introduction and at least six "steps" on how to do it, and your script must have at least 300-characters. Submit both script and video on Canvas. (Script will be checked through Turnitin).

Note:

- Lateness penalties: please see the School of Cultures, Languages and Linguistics policies at the end of the course outline.

- Plagiarism: you must write your report yourself. The course coordinator understands that you have limited vocabulary and grammar structures. You are asked to write within the grammar structures you've learned. You may look up new vocabulary but it should be limited to nouns and verbs. Asking someone else to write it for you or getting your sentences translated by computer software or someone else is considered academic dishonesty. (Please see the University regulations on Plagiarism at the end of the course outline.) Producing something that is beyond your level is very easy to be spotted, and the course coordinator will report such academic misconduct. You will most likely receive a zero for the assignment and have a record in the University Register of Academic Misconduct.
 - A good report should be able to reflect the Chinese knowledge that has been taught in this course and demonstrate your creativity to apply linguistic knowledge.
7. Attendance requirement: Students who fail to attend 60% of the instructional tutorials will not be able to pass this course because speaking and listening are important components of this course, and these components need to be fulfilled in class. As a result, students who attend less than 60% will receive a DNC for this course.
8. Email policy: Important (and sometimes urgent) announcement will be send through Canvas announcement. It is your responsibility to read the announcement carefully and check it regularly. Canvas allows you set your preference on notification (under Account > Notifications), make sure you have the right setting so you won't receive important announcement a week later.

The course coordinator and all the teaching staff are happy to answer your emails. It is customary to address an email to the recipient and to end it with your own name. Not to do so comes across as rudeness. The teaching staff reserve the rights to not to answer any rude emails.

Class Regulations:

- Please note that plussage does not apply for this course.
- No dictionary (printed /electronic) will be allowed during the tests or the exam.
- Mobile phones are not allowed during class time. Please keep all mobile phones **SWITCHED OFF** during class.
- If you need to leave early for class please clarify this with the teacher before the class starts.
- Attend the stream that you enrolled in. The tutors have been instructed to take a class roll and to require those in the wrong class to leave.

CLL Assignments Policy: Extensions, Deadlines and Penalties

TIME MANAGEMENT

Time management is essential to academic success, and it is the responsibility of students to manage their time so all assignments can be submitted on or before the due dates.

HOW TO SEEK/ REQUEST/APPLY FOR AN EXTENSION

In *serious circumstances** beyond the student's control (see below), s/he may request an extension from the course convenor.

The request should...

- be made by email at least 2-3 days BEFORE the due date for the assignment
- provide an explanation of the circumstances
- be supported by a satisfactory medical certificate or other documentation

If an extension is granted, you will be given a new due date.

Only ONE extension can be granted to a student per assignment.

Only in extreme circumstances will late requests for extensions be considered.

**Serious circumstances* means sudden illness (in the case of in-class tests etc.) or long-term illness (for essays etc. done over a week or more). It does NOT mean time management difficulties, wanting to go on holiday, relatives visiting from overseas, computer breakdowns, etc.

SUBMISSION OF ALL ASSIGNMENTS

Unless indicated otherwise by the Course Convenor, hard-copies of assignments should be posted in the appropriate assignment box at the Arts Student Centre before 4 pm on the due date. Assignment boxes are cleared at 4 pm and any assignment handed in after 4 pm will not be date-stamped till the next working-day. "Where submission is only by electronic copy to Turnitin, the assignment should be uploaded to Turnitin before midnight on the due date. Penalties for lateness (see below) apply from midnight on the due date for Turnitin assignments, and from 4pm on the due date for assignments that do not use Turnitin.

The Reception Area is not open on Saturday or Sunday or during public holidays.

DEADLINES & PENALTIES FOR LATENESS

Any work submitted *after* the due date and *without* an extension form or permission in writing from the Course Convenor will be treated as overdue and **penalties will apply** (*see below*).

The mark given to an overdue assignment will be reduced by **up to 10 per cent (at the discretion of the Course Convenor) of the total possible marks for that assignment for each day that it is late up to 5 days** (e.g. for an assignment marked out of 20, deduct up to 2 marks per day up to a total of 10 marks). Assignments which are due on Friday, or the day before a university holiday, but are not received until the next working day will be counted as TWO days late.

Overdue assignments that are submitted **more** than five days late will **not be marked**; nor will assignments be marked if submitted after the assignment has been marked and returned. Unmarked assignments will be held by the marker until the end of the semester, and in cases where the final grade for the student is borderline (D+), the marker may choose to award a minimal completion mark. **For this reason, it is better to hand in an assignment late than not at all.**

OUT-OF-CLASS ASSESSMENT (i.e. take-home essays/projects/assignments etc.)

When a staff member grants an extension they will set a *new due date*. The completed assignment must be submitted on or before the *new* due date **together with** the medical certificate and other documentation. **If an assignment is submitted after the new due date, penalties for lateness apply as above.**

IN CLASS TESTS, ELECTRONIC TESTS AND ORAL PRESENTATIONS ETC.

When serious circumstances (e.g. sudden serious illness or a car accident) cause a student to miss an in-class test/assessed presentations or electronic test it is expected that the student will notify the course convenor at the earliest possible opportunity, if possible *before* the scheduled test or presentation takes place. If the student or their representative makes no contact within five days of the scheduled test/presentation, they will be awarded a zero grade for that piece of assessment.

Extreme cases will be judged by the course Convenor on their own merits. Documentation may be required.

Plagiarism and use of Information and Communications Technology

Students need to be aware of University regulations with regard to...

PLAGIARISM

The University of Auckland will not tolerate cheating, or assisting others to cheat, and views cheating in coursework as a serious academic offence. The work that a student submits for grading must be the student's own work, reflecting his or her learning. Where work from other sources is used, it must be properly acknowledged and referenced. This requirement also applies to sources on the world-wide web. A student's assessed work may be reviewed against electronic source material using computerised detection mechanisms. Upon reasonable request, students may be required to provide an electronic version of their work for computerised review.

Students may not translate work from another source without proper acknowledgment and referencing. The use of translation machines to translate and copy texts into the target language of an assignment constitutes academic dishonesty.

The penalties for plagiarism are severe and can range from gaining no marks for the assignment to disciplinary action under the terms of the Examination Regulations.

For further information and advice on University regulations and how to reference appropriately, see: <https://www.auckland.ac.nz/en/about/teaching-learning/academic-integrity/tl-about-academic-integrity.html>.

This webpage provides links and information about various aspects of academic integrity: sources of information and advice (e.g. Referen©ite) as well as University regulations (the Student Academic Conduct Statute), and Turnitin.

All students entering the University are required to complete the **Academic Integrity Module**.

Use of Information and Communications Technology

If students in any course wish to set up a Facebook page for the course or to use any other form of ICT, they need to be aware that the University of Auckland Information and Communications Technology (ICT) Statute sets out rules governing use of any ICT hardware

or software at or for University activities. It forbids using ICT “to store, display or communicate... files containing any text, image that is deceptive or misleading, is abusive or defamatory, contravenes anyone’s privacy... or that reproduces all or part of any work in breach of the Copyright Act 1994”. The Statute refers students to the relevant University Disciplinary Statute and the penalties that may apply. It can be found at:
<https://policies.auckland.ac.nz/student-undergraduate.aspx>